

# 영어로 떠나는 한바다의 명상 여행

## On joy and sorrow 기쁨과 슬픔에 대하여

- ① Your joy is your sorrow unmasked

① 기쁨이란 한 꺼풀 벗겨보면 슬픔일 뿐입니다.
- ② And selfsame well from which your laughter rises was often times felled with your tears.

② 웃음이 솟아나는 그 샘이 종종 눈물로 가득차지요.
- ③ And how else can it be?

③ 그럴 수밖에 없지 않을까요?
- ④ The deeper that sorrow carves into your being, the more joy you can contain.

④ 우리 존재 속으로 슬픔이 더 깊숙이 파고들수록 기쁨 또한 더 커지는 법입니다.
- ⑤ Is not the cup that holds your wine the very cup that was burned in the potter's oven?

⑤ 그대의 포도주를 담고 있는 그 잔이 한때 도공의 가마 속에 굽혀진 바로 그 잔 아니던가요?
- ⑥ And is not the lute that soothes your spirit,

⑥ 그대 영혼을 달래주는 그 피리가
- ⑦ the very wood that was hollowed with knives.

⑦ 한때 칼로 후벼 파낸 나무가 아니었던가요.
- ⑧ When you are joyous, look deep into your heart

⑧ 기쁠 때면, 가슴 깊숙이 들여다보세요.
- ⑨ and shall find it is only that which has given you sorrow that is giving you joy.

⑨ 그대에게 지금 기쁨을 주고 있는 것은 한때 슬픔을 주었던 바로 그것임을 깨달을 겁니다.
- ⑩ When you are sorrowful look again in your heart,

⑩ 슬플 때에도 가슴 깊숙이 들여다보세요.
- ⑪ and you shall see that in truth you are weeping that which has been your delight.

⑪ 이전에 기쁨을 주었던 그것 때문에 지금 그대가 울고 있다는 걸 깨닫게 됩니다.

제공: 해피타오 영어 아카데미  
한바다(명상 영어 전문가)  
(www.happytao.com)  
(tantriczen@hanmail.net)

# 사진 기사로 배우는 영어



[Caption]

**Protest against monitoring** Dozens of gas station owners stage a rally in front of the government building in downtown Seoul, Monday. More than 3,000 gas stations will be closed on June 12 in a collective protest against the government's move to tighten monitoring of them.

[사진 설명] 여러 사람들이 주유소 생존권 사수라고 써있는 현수막을 들고 서 있다. 주유소업계는 정부가 주유소에 거래상황기록부를 주간보고 하라는 조치에 대해 반대하기 위해 시위를 하게 되었다. 이것은 주유소의 가짜 석유 취급으로 인해 정부가 이런 방안을 내놓은 것이다.

[직독직해] 감시에 반대한 시위 / 많은 주유소 사업자들이 / 집회를 벌이고 있다 / 정부 청사 앞에서 / 서울 도심의 / 월요일 / 3천여 개의 주유소들이 / 휴업할 것이다 / 6월 12일 / 단체 시위로 / 정부의 움직임에 반대는 / 엄격히 하려는 / 감시를 / 사업자들에 대한

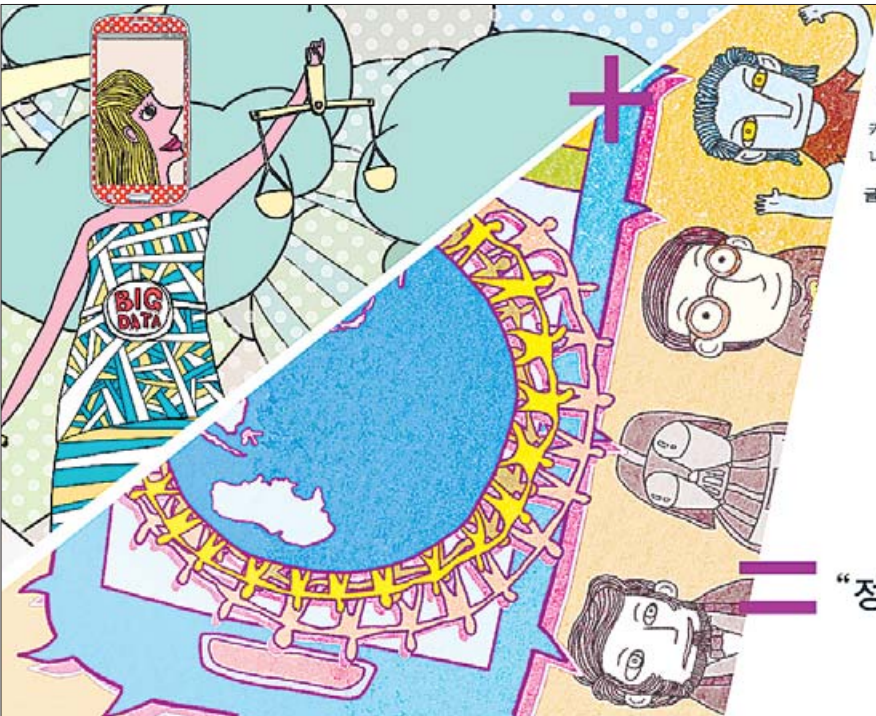
[번역]

**감시에 반대한 시위** 많은 주유소 사업자들이 월요일 서울 도심의 정부 청사 앞에서 집회를 벌이고 있다. 3천여 개의 주유소들이 주유소 사업자들에 대한 감시를 엄격히 하려는 정부의 움직임에 반대는 단체 시위로 6월 12일 일제히 휴업할 것이다.

[어휘] protest 시위, 항의 / dozens of 수십의, 많은 / gas station 주유소 cf.) filling station / (영) petrol station / stage a rally 대집회를 열다 / collective 집단의, 단체의, 집합적인 / tighten 더 엄격하게 하다

<6월 10일 코리아타임스 11면 기사>

한정운  
코리아타임스 뉴미디어부 NIE Times  
editor  
http://www.ktimes.co.kr  
jwhan@ktimes.co.kr



## MEDITATION + BIG DATA

“시간(time)”이라는 동일 단어를 사용하지만, 크로노스가 낮과 밤 등의 물리적인 시간을 의미한다면, 카이로스는 심리적이고 주관적으로 중요한 시간을 뜻한다. 현실을 살아가는 크로노스(Chronos) 속에서 나만의 카이로스(Kairos)를 만드는 것, 이것이 지금 우리가 찾으려는 절묘한 시간 !

글 | 한바다, 김범수 (삽화자 : 정진혜) 그림 | 강만구 가격 | 18,000원 www.culturecode.kr



“정말 완벽한[절묘한] 타이밍이군!”  
이란 감탄사를 터뜨려줄 삶의 지침서